BESLUT

RÅDETS BESLUT (Gusp) 2023/1217

av den 23 juni 2023

om ändring av beslut 2014/512/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 29,

med beaktande av förslaget från unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

(1) Den 31 juli 2014 antog rådet beslut 2014/512/Gusp ([1]).

(2) Unionen står fast vid sitt orubbliga stöd för Ukrainas suveränitet och territoriella integritet.

(3) I sina slutsatser av den 23 mars 2023 fördömde Europeiska rådet ånyo med kraft Rysslands anfallskrig mot Ukraina, som utgör en uppenbar kränkning av Förenta nationernas stadga. Europeiska rådet upprepade också att unionen står fast vid sitt åtagande att upprätthålla och öka det kollektiva trycket på Ryssland, inbegripet genom eventuella ytterligare restriktiva åtgärder. Europeiska rådet underströk också hur viktigt och brådskande det är att intensifiera insatserna för att säkerställa ett effektivt genomförande av sanktioner på europeisk och nationell nivå och att det är fast beslutet att på ett effektivt sätt förhindra och motverka deras kringgående i och av tredjeländer. Det uppmanade rådet och kommissionen att stärka alla nödvändiga instrument för upprätthållande av efterlevnaden och att tillsammans med medlemsstaterna utarbeta en fullt samordnad strategi för detta ändamål.

(4) Verksamhet vars syfte eller verkan är att kringgå de restriktiva åtgärder som unionen antagit som svar på Rysslands anfallskrig mot Ukraina undergräver syftet med och effektiviteten i unionens restriktiva åtgärder.

(5) För att minimera risken för kringgående av de restriktiva åtgärderna är det lämpligt att förbjuda transitering genom Rysslands territorium av varor och teknik som kan bidra till militära och tekniska förstärkningar i Ryssland eller till utvecklingen av dess försvars- och säkerhetssektor, varor och teknik som är lämpade för användning inom luftfart eller rymdindustrin samt flygbränsle och bränsletillsatser, vilka exporteras från unionen.

(6) Unionen och tredjeländer försvarar, i egenskap av medlemmar av det internationella samfundet, de folkrättsliga principer som stadfästs i Förenta nationernas stadga och upprätthåller Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende.

(7) Unionen noterar de ansträngningar som gjorts av nationella myndigheter i många tredjeländer för att hejda flödet av varor, teknik och tjänster som omfattas av de restriktiva åtgärder som unionen antagit som svar på Rysslands anfallskrig mot Ukraina. Unionen bör stödja tredjeländer ytterligare i denna strävan med alla tillgängliga medel.

([1]) Rådets beslut 2014/512/Gusp av den 31 juli 2014 om restriktiva åtgärder med hänsyn till Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 229, 31.7.2014, s. 13).

(8) För att motverka att unionens restriktiva åtgärder kringgås via tredjeländers jurisdiktioner bör unionen snabbt stärka det bilaterala och multilaterala samarbetet genom diplomatiska kontakter med och tillhandahållande av ytterligare tekniskt bistånd till de berörda tredjeländerna. För att tillsammans med medlemsstaterna utarbeta en fullt samordnad strategi för detta ändamål kommer kommissionen regelbundet att informera rådet.

(9) Ytterligare åtgärder bör vidtas snabbt i fall då unionens ansträngningar inom ramen för det bilaterala eller multilaterala samarbetet inte ger det avsedda resultatet att förhindra att personer eller enheter i tredjeländer kringgår de restriktiva åtgärder som unionen antagit som svar på Rysslands anfallskrig mot Ukraina. Sådana åtgärder bör vara riktade, proportionella och endast syfta till att frånta Ryssland de resurser som gör det möjligt för landet att fortsätta sitt anfallskrig mot Ukraina.

(10) Unionen bör anta lämpliga enskilda åtgärder för att ta itu med tredjeländers aktörers deltagande i att underlätta kringgående. Sådana åtgärder kan omfatta enskilda uppföranden på förteckningen inom ramen för rådets beslut 2014/145/Gusp ([2]) och rådets förordning (EU) nr 269/2014 ([3]) eller andra åtgärder inom ramen för rådets förordning (EU) nr 833/2014 ([4]), till exempel att enheter läggs till i bilaga IV till förordning (EU) nr 833/2014, inbegripet på grundval av information och förslag från medlemsstaterna.

(11) Unionen kommer att återuppta en konstruktiv dialog med det berörda tredjelandet efter antagandet av sådana enskilda åtgärder, i syfte att säkerställa att korrigerande åtgärder införs för att avskräcka andra aktörer från att ägna sig åt liknande beteende. Rådet kommer att informeras om återupptagandet och dess resultat.

(12) Om det, efter antagandet av enskilda åtgärder och ytterligare kontakter med tredjelandet, är uppenbart, med tanke på omfattningen av, typen av eller den systematiska karaktären i det pågående kringgåendet, att dessa åtgärder är otillräckliga eller olämpliga för att förhindra ett sådant kringgående i eller via det berörda tredjelandet, bör unionen kunna vidta ytterligare åtgärder.

(13) För att göra det möjligt för unionen att som en sista utväg, i undantagsfall, anta åtgärder i de fall som avses i skälen 9 och 12 är det lämpligt att införa en möjlighet att begränsa försäljning, leverans, överföring eller export av känsliga varor och känslig teknik med dubbla användningsområden, eller varor och teknik som kan bidra till att stärka Rysslands militära, tekniska eller industriella kapacitet eller till utvecklingen av Rysslands försvars-och säkerhetssektor på ett sätt som stärker landets förmåga att föra krig, och som det enligt beslut 2014/512/Gusp och förordning (EU) nr 833/2014 är förbjudet att exportera till Ryssland, till tredjeländer vars jurisdiktion har visat sig löpa fortsatt och särskilt hög risk att användas för kringgående.

(14) Beslut om att i tillämpningsområdet för den åtgärden inkludera ett tredjeland och vissa varor eller viss teknik ska fattas av rådet genom enhälligt beslut.

(15) Innan ett förslag läggs fram för rådet om att som en sista utväg, i undantagsfall, vidta sådana åtgärder kommer unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik och kommissionen att informera rådet om de tekniska detaljerna, om de uppsökande insatser som gjorts och om efterlevnadsåtgärder.

(16) Rådet bör, på grundval av det förslaget, besluta huruvida det ska inkludera varor och teknik som ska omfattas och de tredjeländer som berörs av åtgärden i fråga, med beaktande av en ingående teknisk analys genomförd av kommissionen om de berörda frågorna om kringgående, inbegripet tillgängliga handelsuppgifter, som visar att de alternativa åtgärder som vidtagits har varit ineffektiva, samt information om unionens ansträngningar för att hantera frågan tillsammans med det berörda tredjelandet och en tydlig indikation om att sådana ansträngningar inte var framgångsrika.

([2]) Rådets beslut 2014/145/Gusp av den 17 mars 2014 om restriktiva åtgärder mot åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende (EUT L 78, 17.3.2014, s. 16).

([3]) Rådets förordning (EU) nr 269/2014 av den 17 mars 2014 om restriktiva åtgärder med avseende på åtgärder som undergräver eller hotar Ukrainas territoriella integritet, suveränitet och oberoende (EUT L 78, 17.3.2014, s. 6).

([4]) Rådets förordning (EU) nr 833/2014 av den 31 juli 2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 229, 31.7.2014, s. 1).

(17) Innan ett tredjeland förs upp på förteckningen över länder som berörs av åtgärden i fråga bör unionen informera och aktivt inhämta synpunkter från tredjelandets regering på grundval av de preliminära resultat som angetts i kommissionens tekniska analys och unionens planerade korrigerande åtgärder. Rådet kommer att informeras om alla steg i kontakterna och om resultatet av dem. Rådet kommer inte anta ett sådant beslut förrän de sista uppsökande insatserna gentemot det tredjelandet har avslutats.

(18) Rådet bör regelbundet se över innehållet i bilaga XIV till beslut 2014/512/Gusp på grundval av ingående teknisk information från kommissionen. Denna översyn måste beakta målen för åtgärden och resultatet av de kontinuerliga kontakterna med de berörda tredjeländerna, inbegripet åtgärder som tredjeländerna föreslår om hur kringgående ska hanteras.

(19) Det är också lämpligt att lägga till 87 nya enheter i förteckningen över juridiska personer, enheter och organ i bilaga IV till beslut 2014/512/Gusp, det vill säga förteckningen över enheter som direkt stöder Rysslands militärindustriella komplex i landets anfallskrig mot Ukraina, vilka åläggs strängare exportrestriktioner avseende varor och teknik med dubbla användningsområden samt varor och teknik som kan bidra till tekniska förstärkningar av Rysslands försvars- och säkerhetssektor. Med beaktande av att det finns en direkt koppling mellan iranska tillverkare av militära obemannade luftfartyg och Rysslands militärindustriella komplex bör ytterligare fyra enheter i tredjeländer som är involverade i tillverkning av obemannade luftfartyg och deras tillhandahållande till Ryssland läggas till i förteckningen. Eftersom elektroniska komponenter är en viktig möjliggörande faktor som används av Rysslands militärindustriella komplex för att upprätthålla anfallskriget mot Ukraina är det också lämpligt att i den förteckningen inkludera vissa andra enheter i tredjeländer som är involverade i kringgåendet av handelsrestriktioner samt vissa ryska enheter som är involverade i utveckling, produktion och leverans av elektroniska komponenter till Rysslands militärindustriella komplex.

(20) Det är också lämpligt att utöka förteckningen över produkter som bidrar till Rysslands militära och tekniska förstärkning eller till utvecklingen av dess försvars- och säkerhetssektor genom tillägg till förteckningen av produkter som har använts av Ryssland i dess anfallskrig mot Ukraina och av produkter som bidrar till utvecklingen eller produktionen av dess militära system, inbegripet elektroniska komponenter, halvledarmaterial, tillverknings- och provningsutrustning för elektroniska integrerade kretsar och mönsterkort, prekursorer till energetiska material och prekursorer till kemiska vapen, optiska komponenter, navigationsinstrument, metaller som används inom försvarssektorn och marin utrustning. Det är lämpligt att utvidga förteckningen över skjutvapen som omfattas av restriktioner, delar och väsentliga delar till skjutvapen och ammunition samt att lägga till andra typer av vapen.

(21) Det är lämpligt att införa ytterligare restriktioner för export av varor som kan bidra i synnerhet till att stärka Rysslands industriella kapacitet.

(22) Det är lämpligt att förbjuda försäljning, licensiering eller överföring på något annat sätt av immateriella rättigheter eller företagshemligheter samt beviljandet av rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter och som rör de varor och den teknik som det är förbjudet att sälja, leverera, överföra eller exportera till personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.

(23) Ryssland har ägnat sig åt en systematisk internationell kampanj i form av mediemanipulation och förvrängning av fakta för att stärka sin strategi för destabilisering av sina grannländer och unionen och dess medlemsstater. Propagandan har i synnerhet upprepat och konsekvent riktats mot europeiska politiska partier, särskilt under valperioder, samt mot det civila samhället, asylsökande, ryska etniska minoriteter, könsminoriteter och funktionen hos demokratiska institutioner i unionen och dess medlemsstater.

(24) Ryssland har i syfte att rättfärdiga och stödja sitt anfallskrig mot Ukraina ägnat sig åt fortlöpande och samordnade propagandaåtgärder riktade mot det civila samhället i unionen och grannländerna, och därvid allvarligt förvrängt och manipulerat fakta.

(25) Dessa propagandaåtgärder har kanaliserats genom ett antal mediekanaler som står under ständig direkt eller indirekt kontroll av Ryska federationens ledning. Sådana åtgärder utgör ett betydande och direkt hot mot unionens allmänna ordning och säkerhet. Dessa mediekanaler är mycket viktiga och avgörande för att föra fram och stödja anfallskriget mot Ukraina, och för att destabilisera dess grannländer.

(26) Mot bakgrund av situationens allvar, och som svar på Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina, är det nödvändigt, och i överensstämmelse med de grundläggande fri- och rättigheter som erkänns i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, särskilt med rätten till yttrandefrihet och informationsfrihet som erkänns i artikel 11 däri, att införa ytterligare restriktiva åtgärder för att tillfälligt upphäva sändningsverksamheten för sådana mediekanaler i unionen, eller som riktar sig mot unionen. Åtgärderna bör bibehållas tills anfallskriget mot Ukraina har upphört, och tills Ryssland, och dess associerade mediekanaler, upphör att genomföra propagandaåtgärder mot unionen och dess medlemsstater.

(27) Åtgärderna står i överensstämmelse med de grundläggande fri- och rättigheter som erkänns i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, särskilt med rätten till yttrandefrihet och informationsfrihet, näringsfriheten och rätten till egendom vilka erkänns i artiklarna 11, 16 och 17 däri, och hindrar inte mediekanalerna och deras personal från att utföra annan verksamhet i unionen än sändning, såsom forskning och intervjuer. Mer specifikt påverkar åtgärderna inte skyldigheten att respektera de rättigheter, friheter och principer som avses i artikel 6 i fördraget om Europeiska unionen, vilka fastställs i Europeiska unionens stadga om de grundläggande rättigheterna, samt i medlemsstaternas konstitutioner, inom deras respektive tillämpningsområden.

(28) Det är lämpligt att utvidga förbudet mot transport på väg av gods i unionen som sker med släpvagnar och påhängsvagnar som är registrerade i Ryssland, inbegripet när dessa dras av lastbilar som är registrerade utanför Ryssland.

(29) Försök att kringgå unionens restriktiva åtgärder har lett till att fartyg som transporterar rysk råolja och ryska petroleumprodukter kraftigt har ökat användningen av vilseledande metoder. Som en följd av detta är det lämpligt att förbjuda tillträde till hamnar och slussar inom unionens territorium för fartyg som utför omlastning mellan fartyg, om de behöriga myndigheterna har rimlig anledning att misstänka att ett fartyg bryter mot förbudet mot import havsvägen av rysk råolja och ryska petroleumprodukter till unionen eller transporterar rysk råolja eller ryska petroleumprodukter som köpts till ett pris som överstiger det pristak som fastställts av pristakskoalitionen. Det förbudet gäller alla fartyg, oavsett registreringsflagg, och all omlastning mellan fartyg som görs vid någon tidpunkt under resan till en medlemsstats hamnar eller slussar. Under alla omständigheter kommer fartyg att förbjudas tillträde till hamnar och slussar inom unionens territorium om de inte minst 48 timmar i förväg underrättar den behöriga myndigheten om en omlastning mellan fartyg inom specifika geografiska områden. Dessutom kommer det förbudet att ytterligare förstärka de åtgärder som medlemsstaterna har antagit för att skydda sina kuster mot potentiella miljöolyckor som orsakas av sådan omlastning mellan fartyg.

(30) Det är också lämpligt att förbjuda tillträde till hamnar och slussar inom unionens territorium för fartyg, om de behöriga myndigheterna har rimlig anledning att misstänka att dessa olagligen manipulerar, stänger av eller på annat sätt avaktiverar sina fartygsburna automatiska identifieringssystem (AIS) när de transporterar rysk råolja och ryska petroleumprodukter i strid med Solas regel V/19 punkt 2.4. Det förbudet är inte tillämpligt i situationer där det fartygsburna AIS lagligen kan stängas av i enlighet med internationella avtal, regler eller standarder som föreskriver skydd av navigeringsinformation, till exempel vid navigering genom farvatten med hög säkerhetsrisk.

(31) Det förbudet gäller även alla fartyg, oavsett registreringsflagg, och för alla fartyg som olagligen manipulerar navigationssystemet vid någon tidpunkt under resan till en medlemsstats hamnar eller slussar.

(32) Förbud mot hamntillträde gäller varje fartyg, oavsett om det är förtöjt i en hamn eller ligger vid ankarplats inom en medlemsstats hamns jurisdiktion. När det gäller Finska viken gäller dessa förbud varje fartyg, oavsett om det är förtöjt i en hamn eller ligger vid ankarplats i en medlemsstats territorialvatten eller inre vatten.

(33) Det är lämpligt att föreskriva undantag och avvikelser som ger sådana fartyg tillträde till hamnar och slussar inom unionens territorium av sjösäkerhetsskäl, inbegripet miljöhänsyn, för att rädda människoliv till sjöss och av humanitära skäl.

(34) I rådets beslut (Gusp) 2022/884 ([5]) och rådets förordning (EU) 2022/879 ([6]) föreskrivs att medlemsstaterna ska vidta alla nödvändiga åtgärder för att skaffa sig försörjning som utgör alternativ till import via rörledning av råolja från Ryssland, så att sådan import omfattas av förbuden så snart som möjligt. I linje med detta mål bör det tillfälliga undantag som beviljats Tyskland och Polen för leverans av råolja via rörledning från Ryssland genom den norra delen av oljeledningen Druzjba upphöra. Import av olja med ursprung i Kazakstan eller ett annat tredjeland som transiteras genom Ryssland via oljeledningen Druzjba är inte förbjuden.

(35) Enligt pristaksmekanismen kan särskilda projekt som är väsentliga för energitryggheten i vissa tredjeländer undantas från pristaket. Det undantag som föreskrivs med avseende på i Sachalin-2-projektet (Сахалин-2), beläget i Ryssland, bör undantas till och med den 31 mars 2024 för att säkra Japans behov i fråga om energitrygghet.

(36) För att inte underminera kritisk energiförsörjning som inte får importeras till unionen från tredjeländer är det lämpligt att garantera adekvat underhåll och drift av CPC:s (*Caspian Pipeline Consortium*) infrastruktur, som möjliggör inköp, import eller överföring av varor som omfattas av KN-nummer 2709 00, med ursprung i Kazakstan, och som endast lastas i, avgår från eller transiteras genom Ryssland. Det är lämpligt att, införa undantag från förbuden mot försäljning, leverans, överföring eller export av vissa varor och viss teknik direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland, eller mot att tillhandahålla därmed sammanhörande finansiering eller ekonomiskt bistånd, tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, eller mot att tillhandahålla revisionstjänster, ingenjörstjänster, juridisk rådgivning, tjänster avseende teknisk provning och analystjänster när dessa undantag är absolut nödvändiga för detta ändamål, under förutsättning att strikta villkor för att undvika risken för kringgående är uppfyllda.

(37) För att undvika att förbudet mot att tillhandahålla överlåtbara värdepapper till personer i Ryssland kringgås är det lämpligt att utvidga det förbudet till att omfatta finansiella instrument, oavsett i vilken valuta de är denominerade.

(38) Det är dessutom lämpligt att införa ett undantag från förbudet mot att tillhandahålla vissa tjänster till ryska enheter som krävs för att inrätta, certifiera eller utvärdera en brandvägg som avlägsnar den kontroll som en förtecknad person utövar över tillgångarna i en icke-förtecknad enhet i unionen som den förtecknade personen äger eller kontrollerar, och att säkerställa att ingen förmån tillfaller den senare, vilket gör det möjligt för denna enhet att fortsätta sin affärsverksamhet.

(39) Det är nödvändigt att ge ytterligare förtydliganden vad gäller de bevis som krävs för import av järn- och stålprodukter som bearbetas i ett tredjeland och som innehåller järn- och stålprodukter med ursprung i Ryssland.

(40) Det är lämpligt att införa ett undantag från förbudet mot inköp, import eller överföring av vissa artiklar som genererar betydande intäkter för Ryssland och som är nödvändiga för drift, underhåll eller reparation av tunnelbanevagnar för linje 3 i Budapest.

(41) Det är också nödvändigt att införa förtydliganden rörande de behöriga myndigheter som tar emot anmälningar om icke-reguljära flygningar mellan Ryssland och unionen.

([5]) Rådets beslut (Gusp) 2022/884 av den 3 juni 2022 om ändring av beslut 2014/512/Gusp om restriktiva åtgärder med hänsyn till Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 153, 3.6.2022, s. 128).

([6]) Rådets förordning (EU) 2022/879 av den 3 juni 2022 om ändring av förordning (EU) nr 833/2014 om restriktiva åtgärder mot bakgrund av Rysslands åtgärder som destabiliserar situationen i Ukraina (EUT L 153, 3.6.2022, s. 53).

(42) Det är dessutom lämpligt att förlänga tidsfristen för tillämpning av ett tillfälligt undantag från förbudet mot att tillhandahålla vissa tjänster, i syfte att ytterligare underlätta unionsaktörers avinvesteringar från den ryska marknaden. För att påskynda avinvesteringen av ryska aktörer från unionsmarknaden är det lämpligt att införa ett tillfälligt undantag från förbudet mot att tillhandahålla juridisk rådgivning till juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland. Medlemsstaternas behöriga myndigheter får tillåta tillhandahållande till och med den 31 mars 2024 av juridiska tjänster som enligt medlemsstatens nationella lagstiftning är obligatoriska för att denna typ av avinvestering ska kunna slutföras.

(43) För att säkerställa ett fullständigt och enhetligt genomförande av de restriktiva åtgärderna är det lämpligt att medlemsstaterna underrättar de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som avslås enligt beslut 2014/512/Gusp, samt utbyter information om ansökningar om tillstånd som de avser att bevilja när ett avslag redan har meddelats av en annan medlemsstat, i syfte att undvika forumshopping.

(44) Det är också lämpligt att förbättra informationsutbytet om tillämpningen och verkställandet av exportrestriktioner för känsliga produkter som kan användas för att stödja Rysslands anfallskrig mot Ukraina, såsom varor med dubbla användningsområden och varor som förtecknas i bilaga VII till förordning (EU) nr 833/2014, i syfte att motverka risken för att kringgående begås av personer eller enheter som deltar i upphandling av förbjudna unionsvaror för användning i Ryssland, eller för tillhandahållande av förbjudna tjänster, i strid med beslut 2014/512/Gusp och förordning (EU) nr 833/2014.

(45) Det är lämpligt att ytterligare förtydliga bestämmelserna om informationsutbyte mellan myndigheterna i en medlemsstat och med myndigheterna i andra medlemsstater och kommissionen.

(46) Det är lämpligt att utvidga förteckningen över partnerländer som tillämpar en uppsättning exportkontrollåtgärder som i allt väsentligt är likvärdiga med dem som anges i beslut 2014/512/Gusp och förordning (EU) nr 833/2014.

(47) Slutligen är det nödvändigt att göra vissa tekniska korrigeringar, bland annat genom strykning av hänvisningar till övergångsperioder som redan har löpt ut och omorganisering av strukturen i vissa bilagor till förordning (EU) nr 833/2014. Till följd av dessa korrigeringar omfattas förbudet mot import av kol nu av artikel 4k i beslut 2014/512/Gusp; därför har artikel 4l i beslut 2014/512/Gusp blivit överflödig och bör utgå. Strykningen av hänvisningar till övergångsperioder som redan har löpt ut är inte avsedd att ha någon rättslig verkan på tidigare eller pågående avtal eller på övergångsperiodernas tillämplighet.

(48) Det krävs ytterligare åtgärder från unionens sida för att genomföra vissa åtgärder.

(49) Beslut 2014/512/Gusp bör därför ändras i enlighet med detta.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2014/512/Gusp ska ändras på följande sätt:

1. I artikel 1aa.3 ska led c utgå.

2. Artikel 1d.1 ska ersättas av följande:

”1. Det ska vara förbjudet att sälja överlåtbara värdepapper denominerade i en medlemsstats officiella valuta och utfärdade efter den 12 april 2022 eller denominerade i någon annan valuta och utfärdade efter den 6 augusti 2023 eller andelar i företag för kollektiva investeringar som medför exponering mot sådana värdepapper, till ryska medborgare eller fysiska personer bosatta i Ryssland eller juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland.”

3. Artikel 1h ska ändras på följande sätt:

(a) I punkt 1 ska inledningen ersättas med följande:

”1. Det ska vara förbjudet att tilldela eller fortsätta fullgörandet av offentliga kontrakt eller koncessionskontrakt som omfattas av tillämpningsområdet för Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/23/EU (*), 2014/24/EU (**), 2014/25/EU (***), 2009/81/EG (****), samt artikel 10.1, 10.3, 10.6 a–e, 10.8, 10.9 och 10.10, artiklarna 11, 12, 13 och 14 i direktiv 2014/23/EU, artikel 7 a–d, artikel 8, artikel 10 b–f och h–j i direktiv 2014/24/EU, artikel 18, artikel 21 b–e och g–i, artiklarna 29 och 30 i direktiv 2014/25/EU och artikel 13 a–d, f–h och j i direktiv 2009/81/EG, till eller i förhållande till”.

_____

(*) Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/23/EU av den 26 februari 2014 om tilldelning av koncessioner (EUT L 94, 28.3.2014, s. 1).

(**) Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/24/EU av den 26 februari 2014 om offentlig upphandling och om upphävande av direktiv 2004/18/EG (EUT L 94, 28.3.2014, s. 65).

(***) Europaparlamentets och rådets direktiv 2014/25/EU av den 26 februari 2014 om upphandling av enheter som är verksamma på områdena vatten, energi, transporter och posttjänster och om upphävande av direktiv 2004/17/EG (EUT L 94, 28.3.2014, s. 243).

(****) Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/81/EG av den 13 juli 2009 om samordning av förfarandena vid tilldelning av vissa kontrakt för byggentreprenader, varor och tjänster av upphandlande myndigheter och enheter på försvars- och säkerhetsområdet och om ändring av direktiven 2004/17/EG och 2004/18/EG (EUT L 216, 20.8.2009, s. 76).”

(b) I punkt 2 ska led f utgå.

4. Artikel 1k ska ändras på följande sätt:

a) Följande punkt ska införas:

”9a. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna, tillåtatillhandahållande av de tjänster som anges däri, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att de tjänsterna är absolut nödvändiga för att inrätta, certifiera eller utvärdera en brandvägg som

a) avlägsnar den kontroll som en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilagan till beslut 2014/145/Gusp utövar över tillgångarna i en juridisk person, en enhet eller ett organ som inte förtecknats, som inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat och som ägs eller kontrolleras av den eller det förstnämnda, och

b) säkerställer att inga ytterligare penningmedel eller ekonomiska resurser tillfaller den fysiska eller juridiska person, den enhet eller det organ som förtecknats.”

b) Punkt 11 ska ersättas med följande:

”11. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkterna 9a och 10, inom två veckor från beviljandet.”

5. I artikel 3.2 ska följande led läggas till:

”c) sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland.”

6. Artikel 3a ska ändras på följande sätt:

a) Följande punkt ska införas:

”1a. Transitering genom Rysslands territorium av varor och teknik som kan bidra till militära och tekniska förstärkningar i Ryssland eller till utvecklingen av dess försvars- och säkerhetssektor och som exporterats från unionen ska vara förbjuden.”

b) I punkt 2 ska följande led läggas till:

”c) sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland.”

c) Följande punkt ska införas:

”3a. Förbudet i punkt 1a i denna artikel ska inte tillämpas på transitering genom Rysslands territorium av varor och teknik som kan bidra till militära och tekniska förstärkningar i Ryssland, eller till utvecklingen av dess försvars- och säkerhetssektor, som förtecknas i bilaga VII till förordning (EU) nr 833/2014 och som är avsedda för de ändamål som anges i punkt 3 a–e i denna artikel.”

d) I punkt 4 ska följande led läggas till:

”i) avsedda för användning uteslutande och under fullständig kontroll av den tillståndsgivande medlemsstaten och i syfte att uppfylla dess underhållsskyldigheter på områden som omfattas av ett långfristigt leasingavtal mellan den medlemsstaten och Ryska federationen.”

e) Följande punkt ska införas:

”4a. Genom undantag från punkt 1a får de behöriga myndigheterna tillåta transitering genom Rysslands territorium av varor och teknik som kan bidra till militära och tekniska förstärkningar i Ryssland, eller till utvecklingen av dess försvars- och säkerhetssektor, som förtecknas i bilaga VII till förordning (EU) nr 833/2014, efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik är avsedda för de ändamål som anges i punkt 4 b, c, d och h i denna artikel.”

7. Artikel 3aa ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 ska ersättas med följande:

”1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera skjutvapen, delar och väsentliga delar till skjutvapen och ammunition som förtecknas i bilaga I till Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 258/2012 (*) och vissa andra skjutvapen och vapen, oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland.

(*) Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 258/2012 av den 14 mars 2012 om genomförande av artikel 10 i FN:s protokoll om olaglig tillverkning av och handel med eldvapen, delar till eldvapen och ammunition, bifogat till Förenta nationernas konvention mot gränsöverskridande organiserad brottslighet (FN:s protokoll om skjutvapen), och om införande av exporttillstånd, import- och transiteringsåtgärder för skjutvapen, delar till skjutvapen och ammunition (EUT L 94, 30.3.2012, s. 1).”

b) I punkt 2 ska följande led läggas till:

”c) sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland.”

c) Följande punkt ska läggas till:

”3. Unionen ska vidta de åtgärder som krävs för att fastställa vilka relevanta produkter som ska omfattas av denna artikel.”

8. I artikel 4c.2 ska följande led läggas till:

”c) sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland.”

9. Artikel 4d ska ändras på följande sätt:

a) Följande punkt ska införas:

”1a. Transitering genom Rysslands territorium av varor och teknik som är lämpade för användning inom luftfart eller rymdindustrin och av flygbränsle och bränsletillsatser, som exporterats från unionen, ska vara förbjuden.”

b) I punkt 4 ska följande led läggas till:

”c) sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland.”

c) Följande punkter ska införas:

”6d. Genom undantag från punkt 1a i denna artikel får de behöriga myndigheterna tillåta transitering genom Rysslands territorium av varor och teknik som är lämpade för användning inom luftfart eller rymdindustri, enligt förteckningen i bilaga XI till förordning (EU) nr 833/2014, och av flygbränslen och bränsletillsatser enligt förteckningen i bilaga XX till förordning (EU) nr 833/2014, efter att ha fastställt att sådana varor eller sådan teknik är avsedda för de ändamål som anges i punkterna 6a, 6b och 6c i denna artikel.

6e. Genom undantag från punkt 1 i denna artikel får de behöriga myndigheterna tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av de varor som förtecknas i del B i bilaga XI till förordning (EU) nr 833/2014 om varorna är avsedda för användning uteslutande och under fullständig kontroll av den tillståndsgivande medlemsstaten och i syfte att uppfylla dess underhållsskyldigheter på områden som omfattas av ett långfristigt leasingavtal mellan den medlemsstaten och Ryska federationen.”

10. Artikel 4e.5 ska ersättas med följande:

”5. Luftfartygsoperatörer som bedriver icke-reguljär flygtrafik mellan Ryssland och unionen, direkt eller via ett tredjeland, ska före en flygning, och minst 48 timmar innan den äger rum, meddela de behöriga myndigheterna i avgångs- eller destinationsmedlemsstaten all relevant information om flygningen.”

11. I artikel 4h.2 ska följande led läggas till:

”c) sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland.”

12. I artikel 4ha.5 ska led e utgå.

13. Följande artiklar ska införas:

”*Artikel 4hb*

1. Det ska vara förbjudet, från och med den 24 juli 2023, att ge tillträde till hamnar och slussar inom unionens territorium för fartyg som utför omlastningar mellan fartyg, vid alla tidpunkter under en resa till en medlemsstats hamnar eller slussar, om den behöriga myndigheten har rimlig anledning att misstänka att fartyget bryter mot förbuden i artikel 4o.1 och 4o.2 samt artikel 4p.1 och 4p.4.

2. En behörig myndighet får inte bevilja tillträde om ett fartyg inte underrättar den behöriga myndigheten minst 48 timmar i förväg om en omlastning mellan fartyg i en medlemsstats exklusiva ekonomiska zon eller inom 12 sjömil från baslinjen för den medlemsstatens kust.

3. Punkterna 1 och 2 ska inte tillämpas på fartyg i behov av assistans som söker en skyddad plats, ett nödanlöp i hamn av sjösäkerhetsskäl eller för att rädda liv till sjöss.

4. Med avvikelse från punkterna 1 och 2 får behöriga myndigheter ge ett fartyg tillstånd att tillträda en hamn eller en sluss inom unionens territorium, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att sådant tillträde är nödvändigt av humanitära skäl.

5. Efter det att ett hamntillträde har vägrats i enlighet med punkterna 1 och 2 ska de behöriga myndigheterna omedelbart underrätta medlemsstaternas övriga behöriga myndigheter. Den berörda medlemsstaten ska utan dröjsmål underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen.

6. Vid tillämpning av punkterna 1 och 2 ska de behöriga myndigheterna, utöver alla nationella system och all nationell information, använda den integrerade sjöfartsinformation som finns tillgänglig i unionens system för informationsutbyte inom sjöfarten (SafeSeaNet), som inrättats i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/59/EG (*).

Artikel 4hc

1. Det ska vara förbjudet, från och med den 24 juli 2023, att ge tillträde till hamnar och slussar inom unionens territorium för fartyg som den behöriga myndigheten har rimlig anledning att misstänka olagligen manipulerar, stänger av eller på annat sätt avaktiverar sitt fartygsburna automatiska identifieringssystem, vid alla tidpunkter under resan till en medlemsstats hamnar eller slussar, i strid med Solas-regel V/19 punkt 2.4 vid transport av råolja eller petroleumprodukter som omfattas av förbuden i artikel 4o.1 och 4o.2 samt artikel 4p.1 och 4p.4.

2. Punkt 1 ska inte tillämpas på fartyg i behov av assistans som söker en skyddad plats, ett nödanlöp i hamn av sjösäkerhetsskäl eller för att rädda liv till sjöss.

3. Med avvikelse från punkt 1 får behöriga myndigheter ge ett fartyg tillstånd att tillträda en hamn eller en sluss inom unionens territorium, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att sådant tillträde är nödvändigt av humanitära skäl.

4. Efter det att ett hamntillträde har vägrats i enlighet med punkt 1 ska de berörda behöriga myndigheterna omedelbart underrätta medlemsstaternas övriga behöriga myndigheter. Den berörda medlemsstaten ska utan dröjsmål underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen.

5. Vid tillämpning av punkt 1 ska de behöriga myndigheterna, utöver alla nationella system och all nationell information, använda den integrerade sjöfartsinformation som finns tillgänglig i unionens system för informationsutbyte inom sjöfarten (SafeSeaNet), som inrättats i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/59/EG.”

(*) Europaparlamentets och rådets direktiv 2002/59/EG av den 27 juni 2002 om inrättande av ett övervaknings- och informationssystem för sjötrafik i gemenskapen och om upphävande av rådets direktiv 93/75/EEG (EGT L 208, 5.8.2002, s. 10).

14. Artikel 4i ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska led d ersättas med följande:

”d) importera eller köpa in, från och med den 30 september 2023, direkt eller indirekt, järn- och stålprodukter enligt förteckningen i bilaga XVII till förordning (EU) nr 833/2014 som bearbetats i ett tredjeland och som innehåller järn- och stålprodukter med ursprung i Ryssland enligt förteckningen i bilaga XVII till förordning (EU) nr 833/2014; vad gäller varor som förtecknas i bilaga XVII till förordning (EU) nr 833/2014 som bearbetats i ett tredjeland och som innehåller stålprodukter med ursprung i Ryssland enligt KN-nummer 7207 11, 7207 12 10 eller 7224 90, ska detta förbud tillämpas från och med den 1 april 2024 för KN-nummer 7207 11 och från och med den 1 oktober 2024 för KN-numren 7207 12 10 och 7224 90.

Vid tillämpningen av detta led ska importörerna, vid importtillfället, styrka ursprungslandet för de insatsvaror av järn och stål som används för bearbetning av produkten i ett tredjeland.”.

b) Punkterna 2 och 3 ska utgå.

15. Artikel 4j ska ändras på följande sätt:

a) Punkt 2 ska ersättas med följande:

”2. Det ska vara förbjudet att

a) direkt eller indirekt tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland,

b) direkt eller indirekt tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor som avses i punkt 1, för försäljning, leverans, överföring eller export av dessa varor, eller för tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland,

c) sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor som avses i punkt 1 och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor, direkt eller indirekt, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland.”

b) Följande punkt ska införas:

”2a. De förbud som avses i punkterna 1 och 2 ska vara tillämpliga på lyxvaror i den mån deras värde överstiger 300 EUR per styck, om inte annat anges.”

c) Följande punkt ska införas:

”4a. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna tillåta försäljning eller leverans av ett fartyg som omfattas av KN-nummer 8901 10 00 eller 8901 90 00 eller tillhandahållande, till och med den 31 december 2023, av därmed sammanhörande tekniskt eller ekonomiskt bistånd till juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland eller för användning i Ryssland, på de villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att

a) fartyget fysiskt befinner sig i Ryssland den 24 juni 2023 och ska användas i Ryssland,

b) fartyget har fört Ryska federationens flagg under en registrering som charter av ett fartyg utan besättning eller kapten som ursprungligen gjordes före den 24 februari 2022,

c) den juridiska personen, enheten eller organet i Ryssland inte är en militär slutanvändare och inte kommer att använda fartyget för militära ändamål,

d) försäljningen eller leveransen inte sker till förmån för en person, en enhet eller ett organ som förtecknas i bilagan till beslut 2014/145/Gusp eller omfattas av de restriktiva åtgärder som föreskrivs i det här beslutet.”

d) Punkt 5 ska ersättas med följande:

”5. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljats enligt punkterna 4 och 4a, inom två veckor från beviljandet.”

16. Artikel 4k ska ändras på följande sätt:

a) Punkterna 3, 3b, 3ba och 3d ska utgå.

b) Följande punkt ska införas:

”3e. Genom undantag från punkterna 1 och 2 i denna artikel får de behöriga myndigheterna tillåta inköp, import eller överföring av varor som omfattas av KN-nummer 7007, 8479, 8481, 8487, 8504, 8517, 8525, 8531, 8536, 8537, 8538, 8542, 8543 och 8603 enligt förteckningen i bilaga XXI till förordning (EU) nr 833/2014, eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt och ekonomiskt bistånd, på villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att detta är nödvändigt för drift, underhåll eller reparation av tunnelbanevagnar för linje 3 i Budapest som levererats 2018, som fullgörande av en garanti som ställts av Metrowagonmash före den 24 juni 2023”.

17. Artikel 4l ska utgå.

18. Artikel 4m ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 2 ska följande led läggas till:

”c) sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland.”

b) Punkt 3 ska ersättas med följande:

”3. Vad gäller varor med ett värde som inte överstiger 50 000 EUR per enhet och som omfattas av KN-numren 8703 23, 8703 24, 8703 32, 8703 33, 8703 40, 8703 50, 8703 60, 8703 70, 8703 80, 8703 90 eller 8903 ska förbuden i punkterna 1 och 2 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 25 september 2023 av avtal som ingåtts före den 24 juni 2023, eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.”

c) Punkt 3a ska ersättas med följande:

”3a. Vad gäller varor som omfattas av KN-numren 2710 12, 2909 60, 3905 99, 4002 19, 4002 70, 4010 11, 4010 12, 4011 20, 4012 90, 4805 93, 4810 29, 4823 90, 7216 61, 8402 11, 8454 30, 8477 10, 8477 20, 8477 59, 8477 80, 8477 90, 8514 32, 8514 40, 8525 89, 8704 21, 9024 90, 9031 10, 9031 41, 9031 49, 9031 80, 9031 90 eller 9406 20 ska förbuden i punkterna 1 och 2 inte tillämpas på fullgörandet till och med den 25 september 2023 av avtal som ingåtts före den 24 juni 2023, eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.”

d) Punkt 3b ska ersättas med följande:

”3b. Vad gäller varor som omfattas av KN-nummer som för första gången inkluderats i bilaga XXIII till förordning (EU) nr 833/2014 den 24 juni 2023 och som inte avses i punkterna 3 och 3a i denna artikel, med undantag för varor som omfattas av KN-nummer som redan omfattades av bilaga XVIII till den förordningen, ska förbuden i punkterna 1 och 2 i denna artikel inte tillämpas på fullgörandet till och med den 25 september 2023 av avtal som ingåtts före den 24 juni 2023, eller av biavtal som är nödvändiga för fullgörandet av sådana avtal.”

(e) Punkt 3c ska utgå.

f) Punkt 4b ska ersättas med följande:

”4b. Genom undantag från punkterna 1 och 2 får de behöriga myndigheterna, på villkor som de finner lämpliga, tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor som omfattas av KN-kapitlen 72, 84, 85 och 90 och som förtecknas i bilaga XXIII till förordning (EU) nr 833/2014, eller därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd, efter att ha fastställt att det är absolut nödvändigt för produktion av titanvaror som krävs inom flygindustrin, för vilka ingen alternativ försörjning finns tillgänglig.”

g) Punkt 5b ska ersättas av följande:

”5b. Den berörda medlemsstaten ska underrätta de övriga medlemsstaterna och kommissionen om tillstånd som beviljats enligt punkterna 4a, 4b och 5, inom två veckor från beviljandet.”

19. Artikel 4n ska ändras på följande sätt:

a) Följande punkt ska införas:

”1a. Förbudet i punkt 1 ska tillämpas på transport av gods inom unionens territorium som utförs av vägtransportföretag och som sker med släpvagnar eller påhängsvagnar som är registrerade i Ryssland, inbegripet om dessa släpvagnar eller påhängsvagnar dras av lastbilar som är registrerade i andra länder.”

b) Följande punkt ska införas:

”3a. Förbudet i punkt 1a ska inte tillämpas före den 30 juni 2023 på transport av varor som inleddes före den 24 juni 2023, förutsatt att släpvagnen eller påhängsvagnen

a) redan befann sig på unionens territorium den 24 juni 2023, eller

b) behöver transiteras genom unionen för att återföras till Ryssland.”

c) I punkt 4 ska inledningen ersättas med följande:

”4. Genom undantag från punkterna 1 och 1a får de behöriga myndigheterna i en medlemsstat tillåta godstransporter som utförs av ett vägtransportföretag som är etablerat i Ryssland eller alla vägtransportföretag som utför varorna med släpvagnar eller påhängsvagnar som är registrerade i Ryssland, även om dessa släpvagnar eller påhängsvagnar dras av lastbilar som är registrerade i andra länder, om de behöriga myndigheterna har fastställt att sådan transport är nödvändig för”.

20. I artikel 4o ska följande punkt införas:

”3a. Undantaget i punkt 3 d ska upphöra att vara tillämpligt på Tyskland och Polen den … 23 juni 2023.”.

21. Följande artikel ska införas:

”*Artikel 4pa*

1. Genom undantag från artiklarna 3, 3a, 4h och 4m får de behöriga myndigheterna tillåta försäljning, leverans, överföring, export eller transit genom Ryssland av de varor och den teknik som avses i de artiklarna, eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, eller finansiering eller ekonomiskt bistånd, för drift och underhåll av CPC:s (*Caspian Pipeline Consortium*) rörledningar och tillhörande infrastruktur som krävs för transport av varor som omfattas av KN-nummer 2709 00 med ursprung i Kazakstan och som endast lastas i, avgår från eller transiteras genom Ryssland, på de villkor som de finner lämpliga, efter att ha fastställt att

a) sådan försäljning, leverans, överföring, export eller transitering genom Ryssland eller tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, eller finansiering och ekonomiskt bistånd, är nödvändig för drift, grundläggande underhåll, reparation eller utbyte av komponenter i CPC-rörledningen och tillhörande infrastruktur,

b) den typ av varor, teknik och bistånd som begärs inte går utöver den typ av varor och teknik som tidigare exporterats från, eller det bistånd som tidigare tillhandahållits av, unionen, ett land som är medlem i Europeiska ekonomiska samarbetsområdet, Schweiz eller ett partnerland enligt förteckningen i bilaga VII till Ryssland för drift, grundläggande underhåll, reparation eller utbyte av komponenter i CPC-rörledningen och tillhörande infrastruktur, och därmed sammanhörande bistånd,

c) de begärda volymerna motsvarar de som används för drift, grundläggande underhåll, reparation eller utbyte av komponenter i CPC-rörledningen och tillhörande infrastruktur, och

d) sådana varor och sådan teknik kommer att tillhandahållas av en fysisk eller juridisk person som omfattas av artikel 13 i förordning (EU) nr 833/2014 uteslutande för slutanvändning vid drift, grundläggande underhåll, reparation eller utbyte av komponenter i CPC-rörledningen och tillhörande infrastruktur av.

2. Genom undantag från artikel 1k får de behöriga myndigheterna tillåta tillhandahållande av revisionstjänster, ingenjörstjänster, juridisk rådgivning, tjänster avseende teknisk provning och analystjänster, för drift och underhåll av CPC:s rörledningar och tillhörande infrastruktur som krävs för transport av varor som omfattas av KN-nummer 2709 00 med ursprung i Kazakstan och som endast lastas i, avgår från eller transiteras genom Ryssland, efter att ha fastställt att

a) tillhandahållandet av dessa tjänster är nödvändigt för drift, grundläggande underhåll, reparation eller utbyte av komponenter i CPC-rörledningen och tillhörande infrastruktur, och

b) sådana tjänster tillhandahålls av en fysisk eller juridisk person som omfattas av artikel 13 i förordning (EU) nr 833/2014.

3. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkterna 1 och 2, inom två veckor från beviljandet.

4. När den behöriga myndigheten beviljar ett tillstånd enligt punkterna 1 och 2 ska den kräva uppvisande av ett slutanvändarintyg och detaljerade regelbundna rapporter som visar att inga sådana varor eller tjänster och ingen sådan teknik har avletts från det avsedda ändamålet under de aktuella arbetena. Den får införa ytterligare villkor i enlighet med punkt 1.”

22. Artikel 4r ska ändras på följande sätt:

a) I punkt 1 ska inledningen ersättas med följande:

”Genom undantag från artiklarna 3, 3a, 4, 4c, 4d, 4g, 4j och 4m får de behöriga myndigheterna tillåta försäljning, leverans eller överföring av varor och teknik som förtecknas i bilagorna II, VII, X, XI, XVI, XVIII, XX och XXIII till förordning (EU) nr 833/2014 och i bilaga I till förordning (EU) 2021/821, samt försäljning, licensiering eller överföring på något annat sätt av immateriella rättigheter eller företagshemligheter samt beviljande av rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter och som rör de varor och den teknik som nämns ovan till och med den 31 december 2023, om sådan försäljning, leverans eller överföring, licensiering, beviljande av rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande är absolut nödvändig för avinvestering från Ryssland eller avveckling av affärsverksamhet i Ryssland, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:”

b) Följande punkt ska införas:

”1a. Genom undantag från artikel 4 får de behöriga myndigheterna tillåta försäljning, leverans eller överföring av varor och teknik som förtecknas i bilaga II till förordning (EU) nr 833/2014 till och med den 31 mars 2024, om sådan försäljning, leverans eller överföring är absolut nödvändig för avinvestering från ett samriskföretag som inrättats eller bildats i enlighet med lagstiftningen i en medlemsstat före den 24 februari 2022, som inbegriper en rysk juridisk person, en rysk enhet eller ett ryskt organ, och som driver en gasledningsinfrastruktur mellan Ryssland och tredjeländer.”

c) I punkt 2a ska inledningen ersättas med följande:

”2a. Genom undantag från artikel 1k får de behöriga myndigheterna tillåta fortsatt tillhandahållande av de tjänster som anges däri till och med den 31 mars 2024 om sådant tillhandahållande är absolut nödvändigt för avinvestering från Ryssland eller avveckling av affärsverksamhet i Ryssland, förutsatt att följande villkor är uppfyllda:”.

d) Följande punkt ska införas:

”2b. Genom undantag från artikel 1k.2 får de behöriga myndigheterna till och med den 31 mars 2024 tillåta tillhandahållande av juridisk rådgivning som enligt lag krävs för att slutföra en försäljning eller överföring av äganderätter, direkt eller indirekt ägda av juridiska personer, enheter eller organ som är etablerade i Ryssland, i juridiska personer, enheter eller ett organ som är etablerade i unionen.”

e) Punkt 3 ska ersättas med följande:

”3. Den berörda medlemsstaten ska underrätta övriga medlemsstater och kommissionen om varje tillstånd som beviljats enligt punkt 1, 1a, 2, 2a eller 2b, inom två veckor från beviljandet.”

f) Punkt 4 ska utgå.

23. Följande artikel ska införas:

”*Artikel 5a*

1. Det ska vara förbjudet att direkt eller indirekt sälja, leverera, överföra eller exportera varor och teknik som förtecknas i bilaga XIV, oavsett om de har sitt ursprung i unionen eller inte, till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i det tredjeland som anges i den bilagan.

2. Det ska vara förbjudet att

a) tillhandahålla tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och som rör tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i det tredjeland som anges,

b) tillhandahålla finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1, för all försäljning, leverans, överföring eller export av dessa varor och denna teknik, eller för tillhandahållande av därmed sammanhörande tekniskt bistånd, förmedlingstjänster eller andra tjänster, direkt eller indirekt till varje fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i det tredjeland som anges,

c) sälja, licensiera eller på något annat sätt överföra immateriella rättigheter eller företagshemligheter, liksom att bevilja rätt till tillgång till eller vidareutnyttjande av material eller information som skyddas genom immateriella rättigheter eller som utgör företagshemligheter, och som rör de varor och den teknik som avses i punkt 1 och tillhandahållande, tillverkning, underhåll och användning av dessa varor och denna teknik, direkt eller indirekt till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i det tredjeland som anges.

3. Bilaga XIV ska endast omfatta känsliga varor och känslig teknik med dubbla användningsområden, eller varor och teknik som kan bidra till att stärka Rysslands militära, tekniska eller industriella kapacitet eller till utvecklingen av Rysslands försvars- och säkerhetssektor på ett sätt som stärker landets förmåga att föra krig, och som det enligt detta beslut är förbjudet att exportera till Ryssland och som löper hög och kontinuerlig risk att säljas, levereras, överföras eller exporteras från tredjeländer till Ryssland efter att ha sålts, levererats, överförts eller exporterats från unionen,. I bilaga XIV ska det för varje förtecknad vara eller teknik anges till vilka tredjeländer försäljning, leverans, överföring eller export är förbjuden.

Bilaga XIV ska endast omfatta tredjeländer som av rådet har konstaterats systematiskt och ihållande ha underlåtit att förhindra försäljning, leverans, överföring eller export till Ryssland av varor och teknik som förtecknas i den bilagan och som exporterats från unionen, trots unionens tidigare uppsökande insatser gentemot och bistånd till landet i fråga.

4. Om försäljning, leverans, överföring eller export av varor eller teknik som förtecknas i bilaga XIV till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland, på grundval av vissa undantag som föreskrivs i detta beslut inte är förbjuden, ska försäljning, leverans, överföring eller export av denna vara eller teknik till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i det tredjeland som anges inte vara förbjuden, förutsatt att samma villkor som enligt detta beslut är tillämpliga för export till Ryssland, eller användning i Ryssland, är uppfyllda.

5. Om de behöriga myndigheterna, i enlighet med detta beslut, kan tillåta försäljning, leverans, överföring eller export av varor eller teknik som förtecknas i bilaga XIV till fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i Ryssland, eller för användning i Ryssland, får försäljning, leverans, överföring eller export av dessa till en fysisk eller juridisk person, en enhet eller ett organ i det tredjeland som anges tillåtas av de behöriga myndigheterna på samma villkor som är tillämpliga vid undantag för export till Ryssland eller användning i Ryssland.”

24. Bilagorna ska ändras i enlighet med bilagan till detta beslut.

Punkt 24 ska vara tillämplig på en eller flera av de enheter som avses i punkt 3 i bilagan till detta beslut från och med den 1 oktober 2023 förutsatt att rådet, efter att ha granskat respektive fall, beslutar detta enhälligt.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 23 juni 2023.

På rådets vägnar
J. ROSWALL
Ordförande

BILAGA

1. Bilaga IV till beslut 2014/512/Gusp ska ersättas med följande:

”BILAGA IV

I denna bilaga förtecknas fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ som är militära slutanvändare, ingår i Rysslands militärindustriella komplex eller har kommersiella eller andra kopplingar till eller på annat sätt stöder Rysslands försvars- och säkerhetssektor. Dessa fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ bidrar till en militär och teknisk förstärkning av Ryssland eller till utvecklingen av Rysslands försvars- och säkerhetssektor. Bland dessa ingår fysiska eller juridiska personer, enheter eller organ i andra tredjeländer än Ryssland. Deras upptagande i denna bilaga innebär inte att den jurisdiktion där de är verksamma tillskrivs något ansvar för deras åtgärder.

Förteckning över juridiska personer, enheter och organ som avses i artiklarna 3.7, 3a.7 och 3b.1

1. JSC Sirius (Ryssland)
2. OJSC Stankoinstrument (Ryssland)
3. OAO JSC Chemcomposite (Ryssland)
4. JSC Kalashnikov (Ryssland)
5. JSC Tula Arms Plant (Ryssland)

6. NPK Technologii Maschinostrojenija (Ryssland)

7. OAO Wysokototschnye Kompleksi (Ryssland)

8. OAO Almaz Antey (Ryssland)

9. OAO NPO Bazalt (Ryssland)

10. Admiralty Shipyard JSC (Ryssland)

11. Aleksandrov Scientific Research Technological Institute NITI (Ryssland)

12. Argut OOO (Ryssland)

13. Communication center of the Ministry of Defense (Ryssland)

14. Federal Research Center Boreskov Institute of Catalysis (Ryssland)

15. Federal State Budgetary Enterprise of the Administration of the President of Russia (Ryssland)

16. Federal State Budgetary Enterprise Special Flight Unit Rossiya of the Administration of the President of Russia (Ryssland)

17. Federal State Unitary Enterprise Dukhov Automatics Research Institute (VNIIA) (Ryssland)

18. Foreign Intelligence Service (SVR) (Ryssland)

19. Forensic Center of Nizhniy Novgorod Region Main Directorate of the Ministry of Interior Affairs (Ryssland)

20. International Center for Quantum Optics and Quantum Technologies (the Russian Quantum Center) (Ryssland)

21. Irkut Corporation (Ryssland)

22. Irkut Research and Production Corporation Public Joint Stock Company (Ryssland)

23. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Machinery (Ryssland)

24. JSC Central Research Institute of Machine Building (JSC TsNIIMash) (Ryssland)

25. JSC Kazan Helicopter Plant Repair Service (Ryssland)

26. JSC Shipyard Zaliv (Zaliv Shipbuilding yard) (Autonoma republiken Krim, olagligt annekterad av Ryssland)

27. JSC Rocket and Space Centre – Progress (Ryssland)

28. Kamensk-Uralsky Metallurgical Works J.S. Co. (Ryssland)

29. Kazan Helicopter Plant PJSC (Ryssland)

30. Komsomolsk-na-Amur Aviation Production Organization (KNAAPO) (Ryssland)

31. Ministry of Defence RF (Ryssland)

32. Moscow Institute of Physics and Technology (Ryssland)

33. NPO High Precision Systems JSC (Ryssland)

34. NPO Splav JSC (Ryssland)

35. OPK Oboronprom (Ryssland)

36. PJSC Beriev Aircraft Company (Ryssland)

37. PJSC Irkut Corporation (Ryssland)

38. PJSC Kazan Helicopters (Ryssland)

39. POLYUS Research Institute of M.F. Stelmakh Joint Stock Company (Ryssland)

40. Promtech-Dubna, JSC (Ryssland)

41. Public Joint Stock Company United Aircraft Corporation (Ryssland)

42. Radiotechnical and Information Systems (RTI) Concern (Ryssland)

43. Rapart Services LLC (Ryssland)

44. Rosoboronexport OJSC (ROE) (Ryssland)

45. Rostec (Russian Technologies State Corporation) (Ryssland)

46. Rostekh – Azimuth (Ryssland)

47. Russian Aircraft Corporation MiG (Ryssland)

48. Russian Helicopters JSC (Ryssland)

49. SP KVANT (Sovmestnoe Predpriyatie Kvantovye Tekhnologii) (Ryssland)

50. Sukhoi Aviation JSC (Ryssland)

51. Sukhoi Civil Aircraft (Ryssland)

52. Tactical Missiles Corporation JSC (Ryssland)

53. Tupolev JSC (Ryssland)

54. UEC-Saturn (Ryssland)

55. United Aircraft Corporation (Ryssland)

56. JSC AeroKompozit (Ryssland)

57. United Engine Corporation (Ryssland)

58. UEC-Aviadvigatel JSC (Ryssland)

59. United Instrument Manufacturing Corporation (Ryssland)

60. United Shipbuilding Corporation (Ryssland)

61. JSC PO Sevmash (Ryssland)

62. Krasnoye Sormovo Shipyard (Ryssland)

63. Severnaya Shipyard (Ryssland)

64. Shipyard Yantar (Ryssland)

65. UralVagonZavod (Ryssland)

66. Baikal Electronics (Ryssland)

67. Center for Technological Competencies in Radiophtonics (Ryssland)

68. Central Research and Development Institute Tsiklon (Ryssland)

69. Crocus Nano Electronics (Ryssland)

70. Dalzavod Ship-Repair Center (Ryssland)

71. Elara (Ryssland)

72. Electronic Computing and Information Systems (Ryssland)

73. ELPROM (Ryssland)

74. Engineering Center Ltd. (Ryssland)

75. Forss Technology Ltd. (Ryssland)

76. Integral SPB (Ryssland)

77. JSC Element (Ryssland)

78. JSC Pella-Mash (Ryssland)

79. JSC Shipyard Vympel (Ryssland)

80. Kranark LLC (Ryssland)

81. Lev Anatolyevich Yershov (Ershov) (Ryssland)

82. LLC Center (Ryssland)

83. MCST Lebedev (Ryssland)

84. Miass Machine-Building Factory (Ryssland)

85. Microelectronic Research and Development Center Novosibirsk (Ryssland)

86. MPI VOLNA (Ryssland)

87. N.A. Dollezhal Order of Lenin Research and Design Institute of Power Engineering (Ryssland)

88. Nerpa Shipyard (Ryssland)

89. NM-Tekh (Ryssland)

90. Novorossiysk Shipyard JSC (Ryssland)

91. NPO Electronic Systems (Ryssland)

92. NPP Istok (Ryssland)

93. NTC Metrotek (Ryssland)

94. OAO GosNIIkhimanalit (Ryssland)

95. OAO Svetlovskoye Predpriyatiye Era (Ryssland)

96. OJSC TSRY (Ryssland)

97. OOO Elkomtekh (Elkomtex) (Ryssland)

98. OOO Planar (Ryssland)

99. OOO Sertal (Ryssland)

100. Photon Pro LLC (Ryssland)

101. PJSC Zvezda (Ryssland)

102. Amur Shipbuilding Factory PJSC (Ryssland)

103. AO Center of Shipbuilding and Ship Repairing JSC (Ryssland)

104. AO Kronshtadt (Ryssland)

105. Avant Space LLC (Ryssland)

106. Production Association Strela (Ryssland)

107. Radioavtomatika (Ryssland)

108. Research Center Module (Ryssland)

109. Robin Trade Limited (Ryssland)

110. R.Ye. Alekseyev Central Design Bureau for Hydrofoil Ships (Ryssland)

111. Rubin Sever Design Bureau (Ryssland)

112. Russian Space Systems (Ryssland)

113. Rybinsk Shipyard Engineering (Ryssland)

114. Scientific Research Institute of Applied Chemistry (Ryssland)

115. Scientific-Research Institute of Electronics (Ryssland)

116. Scientific Research Institute of Hypersonic Systems (Ryssland)

117. Scientific Research Institute NII Submikron (Ryssland)

118. Sergey IONOV (Ryssland)

119. Serniya Engineering (Ryssland)

120. Severnaya Verf Shipbuilding Factory (Ryssland)

121. Ship Maintenance Center Zvezdochka (Ryssland)

122. State Governmental Scientific Testing Area of Aircraft Systems (GkNIPAS) (Ryssland)

123. State Machine Building Design Bureau Raduga Bereznya (Ryssland)

124. State Scientific Center AO GNTs RF—FEI A.I. Leypunskiy Physico-Energy Institute (Ryssland)

125. State Scientific Research Institute of Machine Building Bakhirev (GosNIImash) (Ryssland)

126. Tomsk Microwave and Photonic Integrated Circuits and Modules Collective Design Center (Ryssland)

127. UAB Pella-Fjord (Ryssland)

128. United Shipbuilding Corporation JSC ”35th Shipyard” (Ryssland)

129. United Shipbuilding Corporation JSC ”Astrakhan Shipyard” (Ryssland)

130. United Shipbuilding Corporation JSC ”Aysberg Central Design Bureau” (Ryssland)

131. United Shipbuilding Corporation JSC ”Baltic Shipbuilding Factory” (Ryssland)

132. United Shipbuilding Corporation JSC ”Krasnoye Sormovo Plant OJSC” (Ryssland)

133. United Shipbuilding Corporation JSC SC ”Zvyozdochka” (Ryssland)

134. United Shipbuilding Corporation ”Pribaltic Shipbuilding Factory Yantar” (Ryssland)

135. United Shipbuilding Corporation ”Scientific Research Design Technological Bureau Onega” (Ryssland)

136. United Shipbuilding Corporation ”Sredne-Nevsky Shipyard” (Ryssland)

137. Ural Scientific Research Institute for Composite Materials (Ryssland)

138. Urals Project Design Bureau Detal (Ryssland)

139. Vega Pilot Plant (Ryssland)

140. Vertikal LLC(Ryssland)

141. Vladislav Vladimirovich Fedorenko (Ryssland)

142. VTK Ltd (Ryssland)

143. Yaroslavl Shipbuilding Factory (Ryssland)

144. ZAO Elmiks-VS (Ryssland)

145. ZAO Sparta (Ryssland)

146. ZAO Svyaz Inzhiniring (Ryssland)

147. 46th TSNII Central Scientific Research Institute (Ryssland)

148. Alagir Resistor Factory (Ryssland)

149. All-Russian Research Institute of Optical and Physical Measurements (Ryssland)

150. All-Russian Scientific-Research Institute Etalon JSC (Ryssland)

151. Almaz JSC (Ryssland)

152. Arzam Scientific Production Enterprise Temp Avia (Ryssland)

153. Automated Procurement System for State Defense Orders, LLC (Ryssland)

154. Dolgoprudniy Design Bureau of Automatics (DDBA JSC) (Ryssland)

155. Electronic Computing Technology Scientific-Research Center JSC (Ryssland)

156. Electrosignal JSC (Ryssland)

157. Energiya JSC (Ryssland)

158. Engineering Center Moselectronproekt (Ryssland)

159. Etalon Scientific and Production Association (Ryssland)

160. Evgeny Krayushin (Ryssland)

161. Foreign Trade Association Mashpriborintorg (Ryssland)

162. Ineko LLC (Ryssland)

163. Informakustika JSC (Ryssland)

164. Institute of High Energy Physics (Ryssland)

165. Institute of Theoretical and Experimental Physics (Ryssland)

166. Inteltech PJSC (Ryssland)

167. ISE SO RAN Institute of High-Current Electronics (Ryssland)

168. Kaluga Scientific-Research Institute of Telemechanical Devices JSC (Ryssland)

169. Kulon Scientific-Research Institute JSC (Ryssland)

170. Lutch Design Office JSC (Ryssland)

171. Meteor Plant JSC (Ryssland)

172. Moscow Communications Research Institute JSC (Ryssland)

173. Moscow Order of the Red Banner of Labor Research Radio Engineering Institute JSC (Ryssland)

174. NPO Elektromechaniki JSC (Ryssland)

175. Omsk Production Union Irtysh JSC (Ryssland)

176. Omsk Scientific-Research Institute of Instrument Engineering JSC (Ryssland)

177. Optron, JSC (Ryssland)

178. Pella Shipyard OJSC (Ryssland)

179. Polyot Chelyabinsk Radio Plant JSC (Ryssland)

180. Pskov Distance Communications Equipment Plant (Ryssland)

181. Radiozavod JSC (Ryssland)

182. Razryad JSC (Ryssland)

183. Research Production Association Mars (Ryssland)

184. Ryazan Radio-Plant (Ryssland)

185. Scientific Production Center Vigstar JSC (Ryssland)

186. Scientific Production Enterprise ”Radiosviaz” (Ryssland)

187. Scientific Research Institute Ferrite-Domen (Ryssland)

188. Scientific Research Institute of Communication Management Systems (Ryssland)

189. Scientific-Production Association and Scientific-Research Institute of Radio-Components (Ryssland)

190. Scientific-Production Enterprise ”Kant” (Ryssland)

191. Scientific-Production Enterprise ”Svyaz” (Ryssland)

192. Scientific-Production Enterprise Almaz JSC (Ryssland)

193. Scientific-Production Enterprise Salyut JSC (Ryssland)

194. Scientific-Production Enterprise Volna (Ryssland)

195. Scientific-Production Enterprise Vostok JSC (Ryssland)

196. Scientific-Research Institute ”Argon” (Ryssland)

197. Scientific-Research Institute and Factory Platan (Ryssland)

198. Scientific-Research Institute of Automated Systems and Communications Complexes Neptune JSC (Ryssland)

199. Special Design and Technical Bureau for Relay Technology (Ryssland)

200. Special Design Bureau Salute JSC (Ryssland)

201. Tactical Missile Company, Joint Stock Company ”Salute” (Ryssland)

202. Tactical Missile Company, Joint Stock Company ”State Machine Building Design Bureau ’Vympel’ By Name I.I.Toropov” (Ryssland)

203. Tactical Missile Company, Joint Stock Company ”URALELEMENT” (Ryssland)

204. Tactical Missile Company, Joint Stock Company ”Plant Dagdiesel” (Ryssland)

205. Tactical Missile Company, Joint Stock Company ”Scientific Research Institute of Marine Heat Engineering” (Ryssland)

206. Tactical Missile Company, Joint Stock Company PA Strela (Ryssland)

207. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Plant Kulakov (Ryssland)

208. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo (Ryssland)

209. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Ravenstvo-service (Ryssland)

210. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Saratov Radio Instrument Plant (Ryssland)

211. Tactical Missile Company, Joint Stock Company Severny Press (Ryssland)

212. Tactical Missile Company, Joint-Stock Company ”Research Center for Automated Design” (Ryssland)

213. Tactical Missile Company, KB Mashinostroeniya (Ryssland)

214. Tactical Missile Company, NPO Electromechanics (Ryssland)

215. Tactical Missile Company, NPO Lightning (Ryssland)

216. Tactical Missile Company, Petrovsky Electromechanical Plant ”Molot” (Ryssland)

217. Tactical Missile Company, PJSC ”MBDB ’ISKRA’” (Ryssland)

218. Tactical Missile Company, PJSC ANPP Temp Avia (Ryssland)

219. Tactical Missile Company, Raduga Design Bureau (Ryssland)

220. Tactical Missile Corporation, ”Central Design Bureau of Automation” (Ryssland)

221. Tactical Missile Corporation, 711 Aircraft Repair Plant (Ryssland)

222. Tactical Missile Corporation, AO GNPP ”Region” (Ryssland)

223. Tactical Missile Corporation, AO TMKB ”Soyuz” (Ryssland)

224. Tactical Missile Corporation, Azov Optical and Mechanical Plant (Ryssland)

225. Tactical Missile Corporation, Concern ”MPO – Gidropribor” (Ryssland)

226. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company ”KRASNY GIDROPRESS” (Ryssland)

227. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Avangard (Ryssland)

228. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Concern Granit-Electron (Ryssland)

229. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company Elektrotyaga (Ryssland)

230. Tactical Missile Corporation, Joint Stock Company GosNIIMash (Ryssland)

231. Tactical Missile Corporation, RKB Globus (Ryssland)

232. Tactical Missile Corporation, Smolensk Aviation Plant (Ryssland)

233. Tactical Missile Corporation, TRV Engineering (Ryssland)

234. Tactical Missile Corporation, Ural Design Bureau ”Detal” (Ryssland)

235. Tactical Missile Corporation, Zvezda-Strela Limited Liability Company (Ryssland)

236. Tambov Plant (TZ) ”October” (Ryssland)

237. United Shipbuilding Corporation ”Production Association Northern Machine Building Enterprise” (Ryssland)

238. United Shipbuilding Corporation ”5th Shipyard” (Ryssland)

239. Federal Center for Dual-Use Technology (FTsDT) Soyuz (Ryssland)

240. Turayev Machine Building Design Bureau Soyuz (Ryssland)

241. Zhukovskiy Central Aerohydrodynamics Institute (TsAGI) (Ryssland)

242. Rosatomflot (Ryssland)

243. Lyulki Experimental-Design Bureau (Ryssland)

244. Lyulki Science and Technology Center (Ryssland)

245. AO Aviaagregat (Ryssland)

246. Central Aerohydrodynamic Institute (TsAGI) (Ryssland)

247. Closed Joint Stock Company Turborus (Turborus) (Ryssland)

248. Federal Autonomous Institution Central Institute of Engine-Building N.A. P.I. Baranov; Central Institute of Aviation Motors (CIAM) (Ryssland)

249. Federal State Budgetary Institution National Research Center Institute N.A. N.E. Zhukovsky (Zhukovsky National Research Institute) (Ryssland)

250. Federal State Unitary Enterprise ”State Scientific-Research Institute for Aviation Systems” (GosNIIAS) (Ryssland)

251. Joint Stock Company 123 Aviation Repair Plant (123 ARZ) (Ryssland)

252. Joint Stock Company 218 Aviation Repair Plant (218 ARZ) (Ryssland)

253. Joint Stock Company 360 Aviation Repair Plant (360 ARZ) (Ryssland)

254. Joint Stock Company 514 Aviation Repair Plant (514 ARZ) (Ryssland)

255. Joint Stock Company 766 UPTK (Ryssland)

256. Joint Stock Company Aramil Aviation Repair Plant (AARZ) (Ryssland)

257. Joint Stock Company Aviaremont (Aviaremont) (Ryssland)

258. Joint Stock Company Flight Research Institute N.A. M.M. Gromov (FRI Gromov) (Ryssland)

259. Joint Stock Company Metallist Samara (Metallist Samara) (Ryssland)

260. Joint Stock Company Moscow Machine-Building Enterprise named after V. V. Chernyshev (MMP V.V. Chernyshev) (Ryssland)

261. JSC NII Steel (Ryssland)

262. Joint Stock Company Remdizel (Ryssland)

263. Joint Stock Company Special Industrial and Technical Base Zvezdochka (SPTB Zvezdochka) (Ryssland)

264. Joint Stock Company STAR (Ryssland)

265. Joint Stock Company Votkinsk Machine Building Plant (Ryssland)

266. Joint Stock Company Yaroslav Radio Factory (Ryssland)

267. Joint Stock Company Zlatoustovsky Machine Building Plant (JSC Zlatmash) (Ryssland)

268. Limited Liability Company Center for Specialized Production OSK Propulsion (OSK Propulsion) (Ryssland)

269. Lytkarino Machine-Building Plant (Ryssland)

270. Moscow Aviation Institute (Ryssland)

271. Moscow Institute of Thermal Technology (Ryssland)

272. Omsk Motor-Manufacturing Design Bureau (Ryssland)

273. Open Joint Stock Company 170 Flight Support Equipment Repair Plant (170 RZ SOP) (Ryssland)

274. Open Joint Stock Company 20 Aviation Repair Plant (20 ARZ) (Ryssland)

275. Open Joint Stock Company 275 Aviation Repair Plant (275 ARZ) (Ryssland)

276. Open Joint Stock Company 308 Aviation Repair Plant (308 ARZ) (Ryssland)

277. Open Joint Stock Company 32 Repair Plant of Flight Support Equipment (32 RZ SOP) (Ryssland)

278. Open Joint Stock Company 322 Aviation Repair Plant (322 ARZ) (Ryssland)

279. Open Joint Stock Company 325 Aviation Repair Plant (325 ARZ) (Ryssland)

280. Open Joint Stock Company 680 Aircraft Repair Plant (680 ARZ) (Ryssland)

281. Open Joint Stock Company 720 Special Flight Support Equipment Repair Plant (720 RZ SOP) (Ryssland)

282. Open Joint Stock Company Volgograd Radio-Technical Equipment Plant (VZ RTO) (Ryssland)

283. Public Joint Stock Company Agregat (PJSC Agregat) (Ryssland)

284. Salute Gas Turbine Research and Production Center (Ryssland)

285. Scientific-Production Association Vint of Zvezdochka Shipyard (SPU Vint) (Ryssland)

286. Scientific Research Institute of Applied Acoustics (NIIPA) (Ryssland)

287. Siberian Scientific-Research Institute of Aviation N.A. S.A. Chaplygin (SibNIA) (Ryssland)

288. Software Research Institute (Ryssland)

289. Subsidiary Sevastopol Naval Plant of Zvezdochka Shipyard (Sevastopol Naval Plant) (staden Sevastopol, olagligt annekterad av Ryssland)

290. Tula Arms Plant (Ryssland)

291. Russian Institute of Radio Navigation and Time (Ryssland)

292. Federal Technical Regulation and Metrology Agency (Rosstandart) (Ryssland)

293. Federal State Budgetary Institution of Science P.I. K.A. Valiev RAS of the Ministry of Science and Higher Education of Russia (FTIAN) (Ryssland)

294. Federal State Unitary Enterprise All-Russian Research Institute of Physical, Technical and Radio Engineering Measurements (VNIIFTRI) (Ryssland)

295. Institute of Physics Named After P.N. Lebedev of the Russian Academy of Sciences (LPI) (Ryssland)

296. The Institute of Solid-State Physics of the Russian Academy of Sciences (ISSP) (Ryssland)

297. Rzhanov Institute of Semiconductor Physics, Siberian Branch of Russian Academy of Sciences (IPP SB RAS) (Ryssland)

298. UEC-Perm Engines, JSC (Ryssland)

299. Ural Works of Civil Aviation, JSC (Ryssland)

300. Central Design Bureau for Marine Engineering ”Rubin”, JSC (Ryssland)

301. ”Aeropribor-Voskhod”, JSC (Ryssland)

302. Aerospace Equipment Corporation, JSC (Ryssland)

303. Central Research Institute of Automation and Hydraulics (CNIIAG), JSC (Ryssland)

304. Aerospace Systems Design Bureau, JSC (Ryssland)

305. Afanasyev Technomac, JSC (Ryssland)

306. Ak Bars Shipbuilding Corporation, CJSC (Ryssland)

307. AGAT, Gavrilov-Yamskiy Machine-Building Plant, JSC (Ryssland)

308. Almaz Central Marine Design Bureau, JSC (Ryssland)

309. Joint Stock Company Eleron (Ryssland)

310. AO Rubin (Ryssland)

311. Branch of AO Company Sukhoi Yuri Gagarin Komsomolsk-on-Amur Aircraft Plant (Ryssland)

312. Branch of PAO II – Aviastar (Ryssland)

313. Branch of RSK MiG Nizhny Novgorod Aircraft-Construction Plant Sokol (Ryssland)

314. Chkalov Novosibirsk Aviation Plant (Ryssland)

315. Joint Stock Company All-Russian Scientific-Research Institute Gradient (Ryssland)

316. Joint Stock Company Almatyevsk Radiopribor Plant (JSC AZRP) (Ryssland)

317. Joint Stock Company Experimental-Design Bureau Elektroavtomatika in the name of P.A. Efimov (Ryssland)

318. Joint Stock Company Industrial Controls Design Bureau (Ryssland)

319. Joint Stock Company Kazan Instrument-Engineering and Design Bureau (Ryssland)

320. Joint Stok Company Microtechnology (Ryssland)

321. Phasotron Scientific-Research Institute of Radio-Engineering (Ryssland)

322. Joint Stock Company Radiopribor (Ryssland)

323. Joint Stock Company Ramensk Instrument-Engineering Bureau (Ryssland)

324. Joint Stock Company Research and Production Center SAPSAN (Ryssland)

325. Joint Stock Company Rychag (Ryssland)

326. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Izmeritel (Ryssland)

327. Joint Stock Company Scientific-Production Union for Radioelectronics named after V.I. Shimko (Ryssland)

328. Joint Stock Company Taganrog Communications Scientific-Research Institute (Ryssland)

329. Joint Stock Company Urals Instrument-Engineering Plant (Ryssland)

330. Joint Stock Company Vzlet Engineering Testing Support (Ryssland)

331. Joint Stock Company Zhiguli Radio Plant (Ryssland)

332. Joint Stock Company Bryansk Electromechanical Plant (Ryssland)

333. Public Joint Stock Company Moscow Institute of Electro-Mechanics and Automation (Ryssland)

334. Public Joint Stock Company Stavropol Radio Plant Signal (Ryssland)

335. Public Joint Stock Company Techpribor (Ryssland)

336. Joint Stock Company Ramensky Instrument-Engineering Plant (Ryssland)

337. V.V. Tarasov Avia Avtomatika (Ryssland)

338. Design Bureau of Chemical Machine Building KBKhM (Ryssland)

339. Far Eastern Shipbuilding and Ship Repair Center (Ryssland)

340. Ilyushin Aviation Complex Branch: Myasishcheva Experimental Mechanical Engineering Plant (Ryssland)

341. Institute of Marine Technology Problems Far East Branch Russian Academy of Sciences (Ryssland)

342. Irkutsk Aviation Plant (Ryssland)

343. Joint Stock Company Aerocomposit Ulyanovsk Plant (Ryssland)

344. Joint Stock Company Experimental Design Bureau named after A.S. Yakovlev (Ryssland)

345. Joint Stock Company Federal Research and Production Center Altai (Ryssland)

346. Joint Stock Company “Head Special Design Bureau Prozhektor (Ryssland)

347. Joint Stock Company Ilyushin Aviation Complex (Ryssland)

348. Joint Stock Company Lazurit Central Design Bureau (Ryssland)

349. Joint Stock Company Research and Development Enterprise Protek (Ryssland)

350. Joint Stock Company SPMDB Malachite (Ryssland)

351. Joint Stock Company Votkinsky Zavod (Ryssland)

352. Kalyazinsky Machine Building Factory – Branch of RSK MiG (Ryssland)

353. Main Directorate of Deep-Sea Research of the Ministry of Defense of the Russian Federation (Ryssland)

354. NPP Start (Ryssland)

355. OAO Radiofizika (Ryssland)

356. P.A. Voronin Lukhovitsk Aviation Plant, branch of RSK MiG (Ryssland)

357. Public Joint Stock Company Bryansk Special Design Bureau (Ryssland)

358. Public Joint Stock Company Voronezh Joint Stock Aircraft Company (Ryssland)

359. Radio Technical Institute named after A. L. Mints (Ryssland)

360. Russian Federal Nuclear Center – All-Russian Research Institute of Experimental Physics (Ryssland)

361. Shvabe JSC (Ryssland)

362. Special Technological Center LLC (Ryssland)

363. St. Petersburg Marine Bureau of Machine Building Malakhit (Ryssland)

364. St. Petersburg Naval Design Bureau Almaz (Ryssland)

365. St. Petersburg Shipbuilding Institution Krylov 45 (Ryssland)

366. Strategic Control Posts Corporation (Ryssland)

367. V.A. Trapeznikov Institute of Control Sciences of Russian Academy of Sciences (Ryssland)

368. Vladimir Design Bureau for Radio Communications OJSC (Ryssland)

369. Voentelecom JSC (Ryssland)

370. A.A. Kharkevich Institute for Information Transmission Problems (IITP), Russian Academy of Sciences (RAS) (Ryssland)

371. Ak Bars Holding (Ryssland)

372. Special Research Bureau for Automation of Marine Researches Far East Branch Russian Academy of Sciences (Ryssland)

373. Systems of Biological Synthesis LLC (Ryssland)

374. Borisfen, JSC (Ryssland)

375. Barnaul cartridge plant, JSC (Ryssland)

376. Concern Avrora Scientific and Production Association, JSC (Ryssland)

377. Bryansk Automobile Plant, JSC (Ryssland)

378. Burevestnik Central Research Institute, JSC (Ryssland)

379. Research Institute of Space Instrumentation, JSC (Ryssland)

380. Arsenal Machine-building plant, OJSC (Ryssland)

381. Central Design Bureau of Automatics, JSC (Ryssland)

382. Zelenodolsk Design Bureau, JSC (Ryssland)

383. Zavod Elecon, JSC (Ryssland)

384. VMP ”Avitec”, JSC (Ryssland)

385. JSC V. Tikhomirov Scientific Research Institute of Instrument Design (Ryssland)

386. Tulatochmash, JSC (Ryssland)

387. PJSC ”I.S. Brook” INEUM (Ryssland)

388. SPE ”Krasnoznamenets”, JSC (Ryssland)

389. SPA Pribor named after S.S. Golembiovsky, SC (Ryssland)

390. SPA ”Impuls”, JSC (Ryssland)

391. RusBITech (Ryssland)

392. ROTOR 43 (Ryssland)

393. Rostov optical and mechanical plant, PJSC (Ryssland)

394. RATEP, JSC (Ryssland)

395. PLAZ (Ryssland)

396. OKB ”Technika” (Ryssland)

397. Ocean Chips (Ryssland)

398. Nudelman Precision Engineering Design Bureau (Ryssland)

399. Angstrem JSC (Ryssland)

400. NPCAP (Ryssland)

401. Novosibirsk Plant of Artificial Fibre (Ryssland)

402. Novosibirsk Cartridge Plant, JSC (SIBFIRE) (Ryssland)

403. Novator DB (Ryssland)

404. NIMI named after V.V. BAHIREV, JSC (Ryssland)

405. NII Stali JSC (Ryssland)

406. Nevskoe Design Bureau, JSC (Ryssland)

407. Neva Electronica JSC (Ryssland)

408. ENICS (Ryssland)

409. The JSC Makeyev Design Bureau (Ryssland)

410. KURGANPRIBOR, JSC (Ryssland)

411. Ural Optical-Mechanical Plant E.S. Yalamova, JSC (Ryssland)

412. Ramenskoye Engineering Design Office, JSC (Ryssland)

413. Vologda Optical and Mechanical Plant, JSC (Ryssland)

414. Videoglaz Project (Ryssland)

415. Innovative Underwater Technologies, LLC (Ryssland)

416. Ulyanovsk Mechanical Plant (Ryssland)

417. All-Russian Research Institute of Radio Engineering (Ryssland)

418. PJSC "Scientific and Production Association "Almaz" named after Academician A.A. Raspletin" (Ryssland)

419. Concern OJSC - KIZLYAR ELECTRO-MECHANICAL PLANT (Ryssland)

420. Concern Oceanpribor, JSC (Ryssland)

421. JSC Zelenogradsky Nanotechnology Center (Ryssland)

422. JSC Elektronstandart Pribor (Ryssland)

423. JSC ”Urals Optical-Mechanical Plant named after Mr E.S Yalamov” (Ryssland)

424. Ramenskoye Instrument-Making Design Bureau, JSC (Ryssland)

425. Special Technology Centre Limited Liability Company (Ryssland)

426. Vest Ost Limited Liability (Ryssland)

427. Trade-Component LLC (Ryssland)

428. Radiant Electronic Components JSC (Ryssland)

429. JSC ICC Milandr (Ryssland)

430. SMT iLogic LLC (Ryssland)

431. Device Consulting (Ryssland)

432. Concern Radio-Electronic Technologies (Ryssland)

433. Technodinamika, JSC (Ryssland)

434. OOO ”UNITEK” (Ryssland)

435. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS (Ryssland)

436. Closed Joint Stock Company TPK LINKOS, SUBDIVISION IN ASTRAKHAN (Ryssland)

437. Design and Manufacturing of Aircraft Engines (DAMA) (Iran)

438. Islamic Revolutionary Guard Corps Aerospace Force (Iran)

439. Islamic Revolutionary Guard Corps Research and Self-Sufficiency Jihad Organization (IRGC SSJO) (Iran)

440. Oje Parvaz Mado Nafar Company (Mado) (Iran)

441. Paravar Pars Company (Iran)

442. Qods Aviation Industries (Iran)

443. Shahed Aviation Industries (Iran)

444. Concern Morinformsystem–Agat (Ryssland)

445. AO Papilon (Ryssland)

446. IT-Papillon OOO (Ryssland)

447. OOO Adis (Ryssland)

448. Papilon Systems Limited Liability Company (Ryssland)

449. Advanced Research Foundation (Ryssland)

450. Federal Service for Military-Technical Cooperation (Ryssland)

451. Federal State Budgetary Scientific Institution Research and Production Complex Technology Center (Ryssland)

452. Federal State Institution Federal Scientific Center Scientific Research Institute for System Analysis of the Russian Academy of Sciences (Ryssland)

453. Joint Stock Company All-Russian Research Institute Signal (Ryssland)

454. Joint Stock Company Center of Research and Technology Services Dinamika (Ryssland)

455. Joint Stock Company Concern Avtomatika (Ryssland)

456. Joint Stock Company Corporation Moscow Institute of Heat Technology (Ryssland)

457. Joint Stock Company Design Center Soyuz (Ryssland)

458. Joint Stock Company Design Technology Center Elektronika (Ryssland)

459. Joint Stock Company Institute for Scientific Research Microelectronic Equipment Progress (Ryssland)

460. Joint Stock Company Machine-Building Engineering Office Fakel Named After Akademika P.D. Grushina (Ryssland)

461. Joint Stock Company Moscow Institute of Electromechanics and Automatics (Ryssland)

462. Joint Stock Company North Western Regional Center of Almaz Antey Concern Obukhovsky Plant (Ryssland)

463. Joint Stock Company Obninsk Research and Production Enterprise Technologiya Named After A.G. Romashin (Ryssland)

464. Joint Stock Company Penza Electrotechnical Research Institute (Ryssland)

465. Joint Stock Company Production Association Sever (Ryssland)

466. Joint Stock Company Research Center ELINS (Ryssland)

467. Joint Stock Company Research and Production Association of Measuring Equipment (Ryssland)

468. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Radar MMS (Ryssland)

469. Joint Stock Company Research and Production Enterprise Sapfir (Ryssland)

470. Joint Stock Company RT-Tekhpriemka (Ryssland)

471. Joint Stock Company Russian Research Institute Electronstandart (Ryssland)

472. Joint Stock Company Ryazan Plant of Metal Ceramic Instruments (Ryssland)

473. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Digital Solutions (Ryssland)

474. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Kontakt (Ryssland)

475. Joint Stock Company Scientific Production Enterprise Topaz (Ryssland)

476. Joint Stock Company Scientific Research Institute Giricond (Ryssland)

477. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computer Engineering NII SVT (Ryssland)

478. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electrical Carbon Products (Ryssland)

479. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic and Mechanical Devices (Ryssland)

480. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Electronic Engineering Materials (Ryssland)

481. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Gas Discharge Devices Plasma (Ryssland)

482. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Industrial Television Rastr (Ryssland)

483. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Precision Mechanical Engineering (Ryssland)

484. Joint Stock Company Special Design Bureau of Computer Engineering (Ryssland)

485. Joint Stock Company Special Design Bureau of Control Means (Ryssland)

486. Joint Stock Company Special Design Bureau Turbina (Ryssland)

487. Joint Stock Company State Scientific Research Institute Kristall (Ryssland)

488. Joint Stock Company Svetlana Semiconductors (Ryssland)

489. Joint Stock Company Tekhnodinamika (Ryssland)

490. Joint Stock Company Voronezh Semiconductor Devices Factory Assembly (Ryssland)

491. KAMAZ Publicly Traded Company (Ryssland)

492. Keldysh Institute of Applied Mathematics of the Russian Academy of Sciences (Ryssland)

493. Limited Liability Company Research and Production Association Radiovolna (Ryssland)

494. Limited Liability Company RSBGroup (Ryssland)

495. Mitishinskiy Scientific Research Institute of Radio Measuring Instruments (Ryssland)

496. Open Joint Stock Company Khabarovsk Radio Engineering Plant (Ryssland)

497. Open Joint Stock Company Mariyskiy Machine-Building Plant (Ryssland)

498. Open Joint Stock Company Scientific and Production Enterprise Pulsar (Ryssland)

499. Public Joint Stock Company Megafon (Ryssland)

500. Public Joint Stock Company Tutaev Motor Plant (Ryssland)

501. Public Joint Stock Company Vympel Interstate Corporation (Ryssland)

502. RT-Inform Limited Liability Company (Ryssland)

503. Skolkovo Foundation (Ryssland)

504. Skolkovo Institute of Science and Technology (Ryssland)

505. State Flight Testing Center Named After V.P. Chkalov (Ryssland)

506. Joint Stock Company Research and Production Association Named After S.A. Lavochkina (Ryssland)

507. VMK Limited Liability Company (Ryssland)

508. TESTKOMPLEKT LLC (Ryssland)

509. Radiopribors nab LLC (Ryssland)

510. CJSC Radiotekhkomplekt (Ryssland)

511. Asia Pacific Links Ltd. (Hongkong, Kina)

512. Tordan Industry Limited (Hongkong, Kina)

513. Alpha Trading Investments Limited (Hongkong, Kina)

514. JSC NICEVT (Ryssland)

515. A-CONTRAKT (Ryssland)

516. JCS Izhevsk Motozavod Axion-holding (Ryssland)

517. Gorky Plant of Communication Equipment (GZAS) (Ryssland)

518. Nizhny Novgorod Research Institute of Radio Engineering (NNIIRT) (Ryssland)

519. Nizhegorodskiy televizionnyy zavod (NITEL JSC) (Ryssland)

520. LLC Rezonit (Ryssland)

521. ZAO Promelektronika (Ryssland)

522. TD Promelektronika LLC (Ryssland)

523. Tako LLC (Armenien)

524. Art Logistics LLC (Ryssland)

525. GFK Logistics LLC (Ryssland)

526. Novastream Limited (Ryssland)

527. SKS Elektron Broker (Ryssland)

528. Trust Logistics (Ryssland)

529. Trust Logistics LLC (Ryssland)

530. Alfa Beta Creative LLC (Uzbekistan)

531. GFK Logistics Asia LLC (Uzbekistan)

532. I Jet Global DMCC (Syrien)

533. I Jet Global DMCC (Förenade Arabemiraten)

534. Success Aviation Services FZC (Förenade Arabemiraten)

535. LLC CST (Zala Aero Group) (Ryssland)

536. Iran Aircraft Manufacturing Industries Corporation (HESA) (Iran)

537. Closed Joint Stock Company Special Design Bureau (Ryssland)

538. Federal State Enterprise Kazan State Gunpowder Plant (Ryssland)

539. Federal State Unitary Enterprise Central Scientific Research Institute of Chemistry and Mechanics (Ryssland)

540. Federal State Unitary Enterprise Rostov-On-Don Research Institute of Radio Communications (Ryssland)

541. Informtest Firm Limited Liability Company (Ryssland)

542. Joint Stock Company 150 Aircraft Repair Plant (Ryssland)

543. Joint Stock Company 810 Aircraft Repair Plant (Ryssland)

544. Joint Stock Company Arzamas Instrument-Making Plant named after P.I. Plandin (Ryssland)

545. Joint Stock Company Concern Central Institute for Scientific Research Elektropribor (Ryssland)

546. Joint Stock Company Dux (Ryssland)

547. Joint Stock Company Eastern Shipyard (Ryssland)

548. Joint Stock Company Information Satellite Systems Named After Academician M.F. Reshetnev (Ryssland)

549. Joint Stock Company Izhevsk Electromechanical Plant Kupol (Ryssland)

550. Joint Stock Company Kazan Optical-Mechanical Plant (Ryssland)

551. Joint Stock Company Khabarovsk Shipbuilding Yard (Ryssland)

552. Joint Stock Company Machine Building Company Vityaz (Ryssland)

553. Joint Stock Company Management Company Radiostandard (Ryssland)

554. Joint Stock Company Marine Instrument Engineering Corporation (Ryssland)

555. Joint Stock Company NII Gidrosvyazi Shtil (Ryssland)

556. Joint Stock Company Nizhny Novgorod Plant of the 70th Anniversary of Victory (Ryssland)

557. Joint Stock Company Northern Production Association Arktika (Ryssland)

558. Joint Stock Company Perm Machine Building Plant (Ryssland)

559. Joint Stock Company Production Complex Akhtuba (Ryssland)

560. Joint Stock Company Project Design Bureau RIO (Ryssland)

561. Joint Stock Company Scientific Production Association Orion (Ryssland)

562. Joint Stock Company Scientific Production Association Volna Plant (Ryssland)

563. Joint Stock Company Scientific Production Center of Automatics and Instrument Building Named After Academician N.A. Pilyugin (Ryssland)

564. Joint Stock Company Scientific Production Concern Tekhmash (Ryssland)

565. Joint Stock Company Scientific Research Engineering Institute (Ryssland)

566. Joint Stock Company Scientific Research Institute of Computing Complexes Named After M.A. Kartsev (Ryssland)

567. Joint Stock Company Scientific Technical Institute Radiosvyaz (Ryssland)

568. Joint Stock Company Taganrog Plant Priboy (Ryssland)

569. Joint Stock Company Tula Cartridge Works (Ryssland)

570. Joint Stock Company Tula Machine-Building Plant (Ryssland)

571. Joint Stock Company Ulan-Ude Aviation Plant (Ryssland)

572. Joint Stock Company Ulyanovsk Cartridge Works (Ryssland)

573. Joint Stock Company Ural Automotive Plant (Ryssland)

574. Joint Stock Company Vodtranspribor (Ryssland)

575. Joint Stock Company Zavolzhskiy Plant of Caterpillar Tractors (Ryssland)

576. Joint Stock Company Zelenodolsk Plant Named After A.M. Gorky (Ryssland)

577. Machine Building Group Limited Liability Company (Ryssland)

578. Military Industrial Company Limited Liability Company (Ryssland)

579. Open Joint Stock Company Degtyaryov Plant (Ryssland)

580. Promtekhnologiya Limited Liability Company (Ryssland)

581. Public Joint Stock Company Kurganmashzavod (Ryssland)

582. Public Joint Stock Company Motovilikha Plants (Ryssland)

583. Public Joint Stock Company Proletarsky Plant (Ryssland)

584. Public Joint Stock Company Rostvertol (Ryssland)

585. Scientific Production Association Izhevsk Unmanned Systems Limited Liability Company (Ryssland)

586. Scientific Production Enterprise Prima Limited Liability Company (Ryssland)

587. United Machine Building Group Limited Liability Company (Ryssland)

588. Volgograd Machine Building Company Limited Liability Company (Ryssland)

589. VXI-Systems Limited Liability Company (Ryssland)

590. LLC Yadro (Ryssland)

591. Perm Powder Plant (Ryssland)

592. RPA Kazan Machine Building Plant (Ryssland)

593. Proton JSC (Ryssland)”

2. I bilaga VII till beslut 2014/512/Gusp ska följande partnerland läggas till:

”SCHWEIZ”.

3. I bilaga IX till beslut 2014/512/Gusp ska följande enheter läggas till:

”RT Balkan

Oriental Review

Tsargrad

New Eastern Outlook

Katehon”

4. Bilaga XII till beslut 2014/512/Gusp ska ersättas med följande:

”BILAGA XII

Förteckning över projekt som avses i artikel 4p.9 b

Undantagets omfattning	Datum för tillämpning	Sista giltighetsdag
Transport med fartyg till Japan, tekniskt bistånd, förmedlingstjänster, finansiering eller ekonomiskt bistånd som rör sådan transport av råolja enligt KN-nummer 2709 00 blandad med kondensat, med ursprung i Sachalin-2-projektet (Сахалин-2), beläget i Ryssland	5 december 2022	31 mars 2024

”.

5. Bilaga XIV ska läggas till beslut 2014/512/Gusp:

”BILAGA XIV

Förteckning över varor och teknik och länder som avses i artikel 5a”.